

Info

Zielgruppe / Destinatari

Alle Berufsgruppen des Sozial- und Gesundheitswesens, die mit demenzkranken Menschen und deren Angehörigen arbeiten / Tutte le professioni dell'ambito sociale e sanitario che si occupano di persone affette da demenza e dei loro familiari

Berufsgruppen, für die die ECM-Akkreditierung erfolgt / Profili professionali per le quali si effettua l'accreditamento ECM

Ärzte, Krankenpfleger, Sanitätsassistenten, Physiotherapeuten, Logopäden, Ergotherapeuten, Diätassistenten, Röntgentechniker, Psychologen, Erzieher, Orthoptiker, Podologen, Audiometristen, Techniker in psychiatrischer Rehabilitation

Medici, infermieri, assistenti sanitari, fisioterapisti, logopedisti, terapisti occupazionali, dietisti, tecnici sanitari di radiologia medica, psicologi, educatori, ortottisti, podologi, tecnici audiometristi, tecnici della riabilitazione psichiatrica

Anmeldegebühr / Quota di iscrizione

160,00 €

Die Anmeldung umfasst die Teilnahme an den geplanten Vorträgen und die Kaffeepausen / La quota di iscrizione comprende la partecipazione alle sessioni formative e le pause caffè

Für Anmeldungen und weitere Informationen / Per iscrizioni ed informazioni

<http://convention.eurac.edu/dementia>

Anmeldefrist / Termine di iscrizione

17.10.2014

Die Anmeldung ist obligatorisch / L'iscrizione è obbligatoria

Organisationssekretariat / Segreteria Organizzativa

EURAC research | Meeting Management
Drususallee 1 Viale Druso
39100 Bozen/Bolzano
Tel. 0471 055 041 - Fax. 0471 055 049
dementicare@eurac.edu (Anna Carnielli)

DE- MEN- TIA CA- RE

24.—
25.10.2014

Gemeinsam
Demenz
begegnen.
Neue Wege
gehen.

Sostenere i
bisogni delle
persone affette
da demenza.
Nuove
prospettive.

Auditorium — Eurac
Drususallee 1 Viale Druso
Bozen / Bolzano

Gemeinsam
Demenz
begegnen.
Neue Wege
gehen.

Zielsetzung der Tagung

Demenz ist der Oberbegriff für Erkrankungsbilder, die mit einem Verlust der geistigen Funktionen wie Denken, Erinnern, Orientierung und Verknüpfen von Denkinhalten einhergehen und die dazu führen, dass alltägliche Aktivitäten nicht mehr selbstständig durchgeführt werden können. Demenzerkrankungen gehören, wie in vielen Industrieländern auch in Italien bzw. in Südtirol, zu den wichtigsten psychischen Erkrankungen im Alter. In Italien sind ca. 6,4% der über 65-Jährigen davon betroffen, bei den über 85-Jährigen steigt die Zahl auf 35%. Jährlich werden in Italien 12,47 Neuerkrankungen pro 1000 Einwohnerinnen über 65 Jahre registriert. Für Südtirol selbst gibt es keine direkten Zahlen. Schätzungen zufolge muss davon ausgegangen werden, dass es in Südtirol jährlich zu ca. 950 Neuerkrankungen kommt. Ähnlich wie in anderen Ländern dürften auch in Südtirol ca. 65% der demenzkranken Menschen zu Hause betreut werden, 35 % der Betroffenen werden in Alters- und Pflegeheimen versorgt. Aufgrund der Tragweite ist Demenz ein gesundheits-, familien- und gesellschaftspolitisches Thema, das vermehrte Aufmerksamkeit auf allen Ebenen erfordert. Im Rahmen der Tagung werden folgende Aspekte beleuchtet: was ist der aktuelle Wissensstand in der Demenz, deren Prävention, Diagnose und Behandlung? Welche Unterstützung benötigen die Betroffenen und deren Umfeld? Wie kann den zukünftigen Herausforderungen begegnet werden? Was gibt es an Strategien, Versorgungssystemen und -netzwerken?

Sostenere i
bisogni delle
persone affette
da demenza.
Nuove
prospettive.

Obiettivi

Il termine demenza si utilizza per indicare tutte le patologie che comportano un deterioramento delle funzioni intellettive, come la capacità critica, la memoria, l'orientamento, il ragionamento, e che quindi pregiudicano l'autonomia dei malati nelle attività quotidiane. Come in molti Paesi industrializzati, anche in Italia e, dunque, in Alto Adige questa sindrome rappresenta uno dei disturbi psichici più seri in età avanzata. In Italia la demenza colpisce il 6,4% degli ultrasessantacinquenni, percentuale che sale al 35% per le persone al di sopra degli 85 anni. Inoltre, ogni anno si registrano 12,47 nuovi casi ogni 1000 abitanti sopra i 65 anni. Per l'Alto Adige non sono disponibili dati certi; si stimano tuttavia circa 950 nuovi casi l'anno. Anche in Provincia di Bolzano, così come in altri Paesi, circa il 65% delle persone affette da demenza è assistito in casa, il 35% in case di cura e di riposo. Data la sua portata, l'argomento assume rilevanza per le politiche sanitarie, familiari e sociali e richiede una maggiore attenzione a tutti i livelli. Il congresso sarà occasione di approfondimento dei seguenti aspetti: Quanto sappiamo sulla demenza, su come prevenirla e trattarla? Di quale sostegno hanno bisogno i soggetti colpiti e chi sta loro accanto? Come si possono affrontare le sfide future? Di quali strategie, sistemi e reti assistenziali disponiamo attualmente?

Freitag / Venerdì →	24.10.2014 Moderation / Moderazione C. Marsibilio
h 13:00	Registrierung der Teilnehmer/innen Registrazione dei/delle partecipanti
h 13:30	Grußworte und Eröffnung der Tagung Saluto di benvenuto e apertura del congresso A. Fabi
h 13:50	Lectio magistralis: Versorgung von demenzkranken Menschen – nationale Entwicklungen Lectio magistralis: Assistere i soggetti affetti da demenza – sviluppi a livello nazionale M. Trabucchi
h 14:15	Herausforderungen in der Schweiz: die Nationale Demenzstrategie 2014–2017 Sfide affrontate in Svizzera: la strategia nazionale sulla demenza 2014–2017 V. Hanselmann
h 14:40	Die Bedeutung von Sozialarbeit in der Unterstützung demenzkranker Menschen und deren Angehörige L'importanza dei servizi di assistenza sociale quale sostegno per le persone affette da demenza e i loro familiari W. Lorenz
h 15:05	Aufgaben und Bedeutung der Memory Clinic Importanza e compiti della Memory Clinic P. Calabrese
h 15:30	Erfolge und Misserfolge in der pharmakologischen Behandlung von Verhaltensstörungen bei Demenz (BPSD) Successi ed insuccessi nella terapia farmacologica dei BPSD (disturbi psico-comportamentali nella demenza) C. Vampini
h 15:55	Pause / Pausa
h 16:25	Theateraufführung der Senioretheatergruppe »Bartholomei's« (STV) zum Thema Demenz Rappresentazione del gruppo teatrale anziani «Bartholomei's» (STV) sul tema della demenza M. Thaler Neuwirth
h 16:50	Prävention von Demenz Prevenire la demenza A. Bruni

h 17:15	Delirium bei älteren Patienten mit Oberschenkelbruch Il delirium nel paziente anziano con frattura di femore G. Bellelli
h 17:40	Die Anwendbarkeit von Validation L'applicabilità del metodo Validation C. Siviero
h 18:05	Abschluss des 1. Tagungstages Chiusura dei lavori della prima giornata
Abendeinheit für die Bevölkerung Incontro serale aperto al pubblico	
h 19:00	Grußworte der Landesrätin Saluto dell'Assessora provinciale Martha Stocker
h 19:15	Eingangsreferat: Was brauchen demenzkranke Menschen und deren Angehörige? Die Bedeutung der Interessenvertretungen und Verbände Relazione di apertura: Di cosa hanno bisogno le persone affette da demenza ed i loro familiari? L'importanza dei gruppi di interesse e delle associazioni M. Trabucchi
h 19:45	Diskussion mit dem Publikum Discussione con il pubblico
Samstag / Sabato →	25.10.2014 Moderation / Moderazione C. Marsibilio
h 08:30	Begrüßung und Wiederaufnahme der Arbeiten Saluto e ripresa dei lavori
h 08:40	Lectio magistralis: Demenz zwischen Teilhabe und Rückzug – Die Perspektive »Sorgender Gemeinschaften« Lectio magistralis: Demenza fra isolamento e condivisione – La prospettiva della «comunità assistenziale» T. Klie
h 09:20	»Steh mir bei im Vergessen, hör mir zu im Erinnern« – Identitätsstärkende Begleitung «Assistimi se dimentico, ascoltami se ricordo» – assistenza e sostegno all'identità M. Riedl

h 09:40	Wohnen mit Würde – erfolgversprechende Stadtraummodelle heute und in Zukunft Abitare con dignità oggi e domani – modelli urbani promettenti W. Frey
h 10:00	Das demenzfreundliche Krankenhaus L'ospedale attento alle esigenze dei pazienti affetti da demenza K. Wingenfeld
h 10:20	Die demenzfreundliche Gemeinde – Erfahrungen der Aktion Demenz in Vorarlberg Il Comune attento alle esigenze delle persone affette da demenza: l'esperienza del Vorarlberg D. Egger, S. Benz
h 10:40	Pause / Pausa
h 11:20	Einstieg mit Film Proiezione di un filmato
h 11:50	Neue Ansätze in der Betreuung von Menschen mit Demenz, deren Angehörigen und Mitarbeiter/innen Assistere le persone affette da demenza, i loro familiari e collaboratori: nuovi approcci L. Espanoli
h 12:10	Neue Ansätze zur Stimulation bei Demenz – tiergestützte Interventionen Modalità innovative di stimolazione nella demenza – Interventi assistiti con gli animali A. Dal Negro, S. Biondi
h 12:30	Runder Tisch: Was tun mit den neuen Erkenntnissen – die weitere Vorgehensweise in Südtirol? Tavola rotonda: Cosa fare alla luce delle nuove conoscenze – come procedere in Alto Adige? E. Pattis (Impuls), M. Stocker, R. Peer, A. March, B. Innitzer, M. Trabucchi, T. Klie, O. Mair
h 13:30	Erhebung der Teilnehmerzufriedenheit und des Lernerfolges und Abschluss der Tagung Consegna dei questionari per il gradimento, verifica dell'apprendimento e chiusura del convegno

Referentenliste / Lista dei referenti

Giuseppe Bellelli – Milano, Italien/Italia
 Silvia Benz – Bregenz/Voralberg, Österreich/Austria
 Sara Biondi – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Amalia Bruni – Lamezia Terme, Italien/Italia
 Pasquale Calabrese – Basel, Schweiz/Svizzera
 Roberto Dal Negro – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Daniela Egger – Bregenz/Voralberg, Österreich/Austria
 Letizia Espanoli – Pordenone, Italien/Italia
 Andreas Fabi – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Wolfgang Frey – Freiburg, Deutschland/Germania
 Verena Hanselmann – Bern, Schweiz/Svizzera
 Brigitte Innitzer – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Thomas Klie – Freiburg, Deutschland/Germania
 Walther Lorenz – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Oswald Mair – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Albert March – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Maria Neuwirt Thaler – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Emanuela Pattis – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Robert Peer – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Maria Riedl – Bischofshofen, Österreich/Austria
 Cinzia Siviero – Milano, Italien/Italia
 Martha Stocker – Bozen/Bolzano, Italien/Italia
 Marco Trabucchi – Brescia, Italien/Italia
 Claudio Vampini – Verona, Italien/Italia
 Klaus Wingenfeld – Bielefeld, Deutschland/Germania

Wissenschaftlicher Beirat / Comitato Scientifico

Günther Donà, Peter Frei, Gundula Gröber, Albert March, Robert Peer, Petra Piazza, Daniel Rabanser, Marianne Siller, Heidi Wachtler, Brigitte Waldner (pd@sabes.it)

Tagungssprachen / Lingue degli interventi

Deutsch und Italienisch mit Simultanübersetzung / Tedesco e italiano con traduzione simultanea